

2018 中國投資政策研討會 China Investment Policy Seminar

由國家商務部和香港貿易發展局主辦、香港中國企業協會、香港工業總會、香港總商會、香港中華總商會、香港中華廠商聯合會及香港中華出入口商會協辦的「中國投資政策研討會」，定於2018年12月6日在香港會展中心舉行。屆時，商務部外資司唐文弘司長將率領多位中央各有關部、委、局的官員來港，介紹內地最新經貿投資政策與相關措施。誠邀香港工商企業參加，與中央領導及有關政策制定部門的官員交流。

The Ministry of Commerce of the People's Republic of China in conjunction with Hong Kong Trade Development Council, The Hong Kong Chinese Enterprises Association, Federation of Hong Kong Industries, Hong Kong General Chamber of Commerce, The Chinese General Chamber of Commerce, The Chinese Manufacturers' Association of Hong Kong and The Hong Kong Chinese Importers' and Exporters' Association are organising the captioned seminar on 6 December 2018 at the Hong Kong Convention and Exhibition Centre (HKCEC). Mr Tang Wenhong, Director General of the Department of Foreign Investment Administration of Ministry of Commerce of the People's Republic of China, and other senior central government officials will come to Hong Kong and update the Hong Kong business community of the mainland's latest investment policies. We sincerely invite you to participate at the Seminar.

暫定研討議題包括：

- 1) 稅制改革和減稅降費有關情況
- 2) 機構改革後通關便利化政策措施
- 3) 共同開拓第三方市場及境外經貿合作區建設情況
- 4) CEPA 系列協議推進與落實情況

Tentative seminar topics include:

- Tax Reform and Reduction on Tax and Administrative Fees
- Policy and Facilitation Measures for Customs Clearance after Institutional Reform
- Business Opportunities of Joint Investment in Overseas Markets, and Updates on China's Overseas Economic and Trade Cooperation Zones
- Latest Updates on Implementation of the CEPA Series of Agreements

活動詳情 Seminar details:

日期 Date : 06/12/2018 (星期四 Thursday)
時間 Time : 14:15 – 16:30
地點 Venue : 香港會議展覽中心 HKCEC N201
語言 Language : 普通話 Putonghua
(Simultaneous Interpretation: English)
費用 Admission : 全免 Free
查詢 Enquiry : 1830 668

截止報名日期 Registration Deadline : 29/11/2018

- 成功報名人士將於2018年12月3日或以前將收到本局發出的確認函

名額有限，先到先得
Seats are limited,
first-come, first-served

如欲參加，請填妥下列表格並傳真(852) 2824 0249 或電郵 gloria.to@hktcd.org 至香港貿發局一帶一路及對外事務部收。

If you are interested to attend, please complete the form and return it by fax to (852) 2824 0249 or by email to gloria.to@hktcd.org.

2018 中國投資政策研討會 China Investment Policy Seminar - 報名表格 Registration Form

公司名稱 Company Name _____

姓名 Name _____ (先生 Mr /女士 Ms) 職位 Title _____

電話 Tel _____ 傳真 Fax _____

電郵 Email _____ 聯絡人 Contact Person _____

本人確定香港貿易發展局(“貿發局”)可將上述資料編入其全部或任何資料庫內作為直接推廣或商貿配對，以及用於貿發局在私隱政策聲明〔載於網頁 <http://www.hktcd.com/mis/pps/tc>〕中所述之其他用途。本人確認已獲得此表格上所述的每一位人士同意及授權，將其個人資料提供予貿發局作此表格提及的用途。

本人願意繼續加入貿發局的聯絡名單，以獲悉最新的市場信息和商機。(此選項是按歐盟有關保護個人資料法律的要求而設，只適用於歐盟/歐洲經濟區的客戶。)

姓名 _____ 簽署/公司印鑑 _____ 日期 _____

若閣下不欲收取香港貿易發展局以傳真發送的任何宣傳資料，請致電本局 [852-1830668]，或填寫下列資料並以傳真 [852-28034198]/ 電郵 [databank@hktcd.org] 交回。

If you do not wish to receive any promotional materials from the Hong Kong Trade Development Council via fax, please contact us at tel [852-1830668] or complete the following information and return at fax [852-28034198]/email [databank@hktcd.org].

傳真號碼 _____ 公司 _____ 聯絡人 _____
Fax No.() _____ Co. Name _____ Contact Person _____